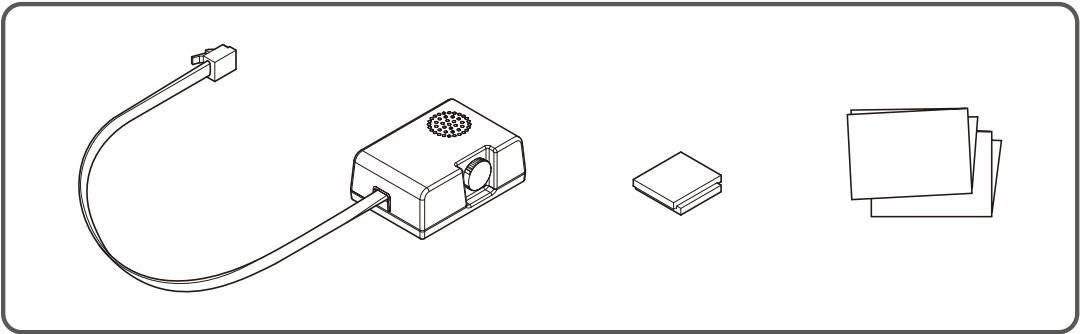
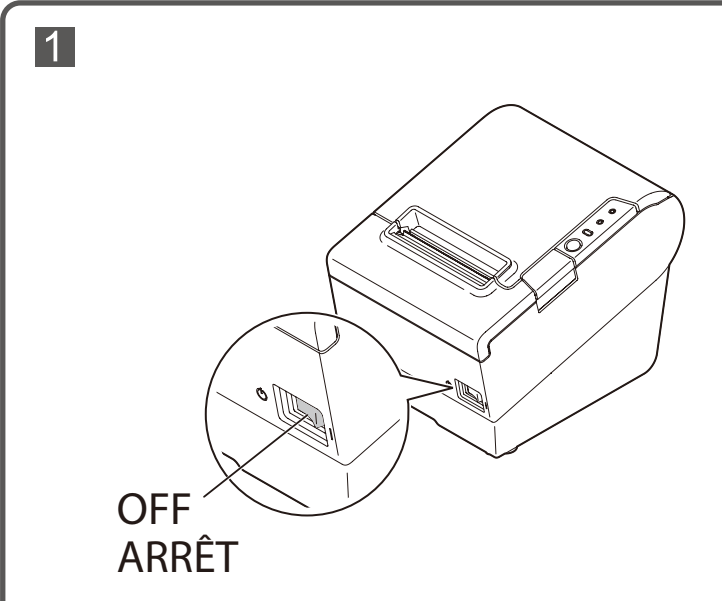
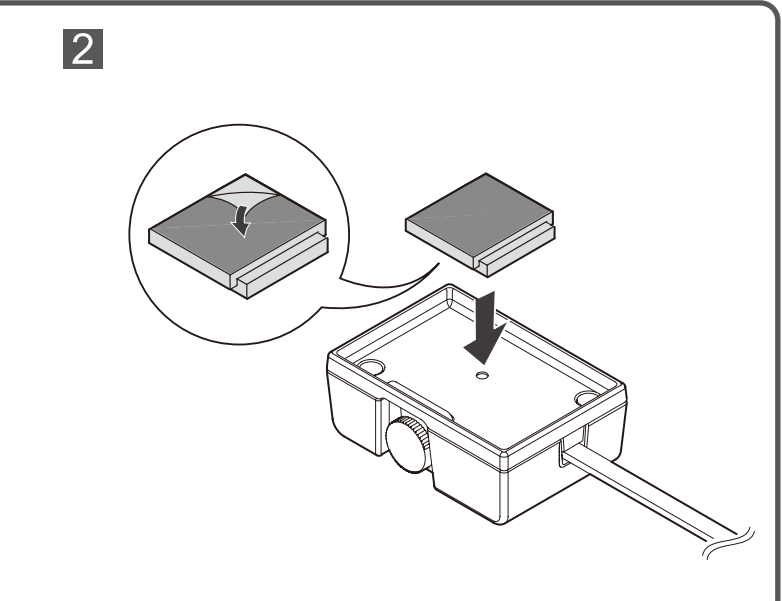
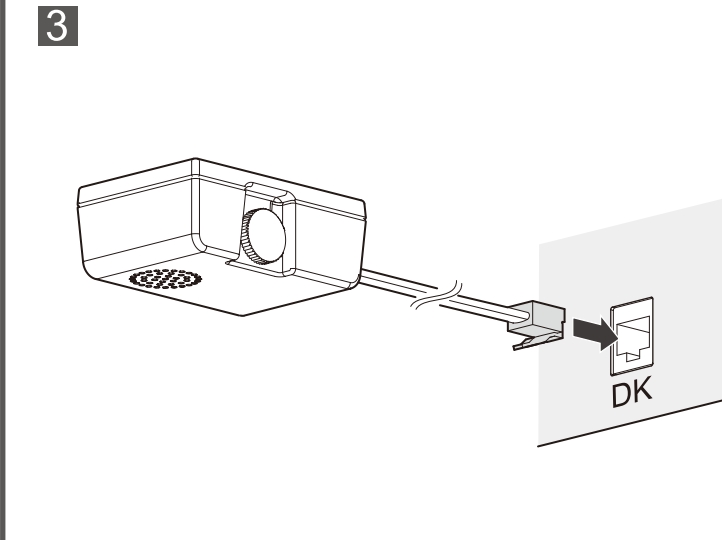


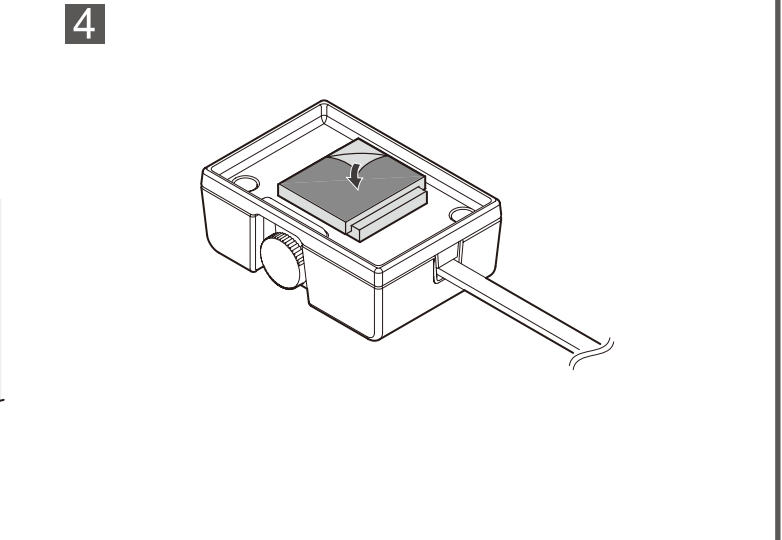
EN	Instruction Manual	For detailed information on operation and safe use of the product, refer to the other manuals included with the product.
FR	Notice d’emploi	Pour des informations détaillées sur le fonctionnement et l’utilisation en toute sécurité du produit, voir les autres manuels fournis avec le produit.
DE	Bedienungsanleitung	Detaillierte Informationen zu dem Betrieb und der sicheren Verwendung des Gerätes finden Sie in den anderen mitgelieferten Handbüchern.
NL	Instructiehandleiding	Voor gedetailleerde informatie over de bediening en een veilig gebruik van het product kunt u de andere handleidingen raadplegen die bij dit product geleverd zijn.
IT	Manuale d’istruzione	Per informazioni dettagliate sul funzionamento e l’utilizzo sicuro del prodotto, consultare gli altri manuali inclusi con il prodotto.
ES	Manual de instrucciones	Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y el uso seguro del producto, consulte los demás manuales suministrados con el producto.
PT	Manual de instruções	Para obter informações mais pormenorizadas sobre o funcionamento e a utilização segura do produto, consulte os outros manuais fornecidos com o produto.
TR	Kullanım kılavuzu	Ürünün çalıştırılması ve güvenli kullanımı ile ilgili detaylı bilgi için, ürünle birlikte verilen diğer kılavuzlara bakın.
EL	Οδηγίες χρήσης	Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφαλή χρήση του προϊόντος, ανατρέξτε στα άλλα εγχειρίδια που συμπεριλαμβάνονται με το προϊόν.
SL	Navodila za uporabo	Za podrobne informacije o delovanju in varni uporabi izdelka glejte druga navodila, ki so priložena izdelku.
HR	Priručnik s uputama	Detaljne informacije o radu i sigurnoj upotrebi proizvoda pogledajte u drugim priručnicima isporučenima s proizvodom.
MK	Упатство за употреба	За детални информации за работата и безбедното користење на производот, погледнете ги останатите упатства што се вклучени со производот.
SR	Priručnik za korišćenje	Za detaljne informacije o rukovanju i bezbednoj upotrebi proizvoda pogledajte druge priručnike priložene sa proizvodom.
DA	Betjeningsvejledning	For nærmere oplysninger om betjening og sikker brug af produktet, se de øvrige vejledninger, der følger med dette produkt.
FI	Käyttöohje	Yksityiskohtaisia tietoja tuotteen toiminnasta ja turvallisesta käytöstä löydät tuotteen mukana toimitetuista muista oppaista.
NO	Brukerhåndbok	For detaljert informasjon om drift og sikker bruk av produktet, referer til de andre håndbøker som fulgte med produktet.
SV	Bruksanvisning	För detaljerad information om drift och säker användning av produkten, se de andra manualerna som levereras med produkten.
PL	Instrukcja obsługi	Szczegółowe informacje dotyczące obsługi i bezpiecznego użytkowania produktu zawiera pozostała dokumentacja dołączona do produktu.
CS	Návod k použití	Podrobné informace k obsluze a bezpečnému použití výrobku naleznete v ostatních příručkách, které jsou součástí dodávky výrobku.
HU	Használati utasítás	A termék üzemeltetésére és biztonságos használatára vonatkozó részletes információért lásd a termékhez mellékelt további kézikönyveket.
SK	Návod na použitie	Podrobnejšie informácie o prevádzke a bezpečnom používaní produktu nájdete v ďalších príručkách dodaných s týmto produktom.
RO	Manual de instrucțiuni	Pentru informații detaliate privind funcționarea și utilizarea în condiții de siguranță, consultați celelalte manuale incluse pentru produs.
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	За подробна информация за работата и безопасното използване на продукта вижте останалите ръководства, включени с продукта.
LV	Instrukciju rokasgrāmata	Detalizētu informāciju par produkta darbību un drošu lietošanu skatiet pārējās produkta komplektācijā iekļautajās rokasgrāmatās.
LT	Naudojimo vadovas	Išsamesnės informacijos, kaip veikia gaminys ir kaip juo saugiai naudotis, rasite kituose su gaminiu pateiktuose vadovuose.
ET	Juhend	Täpsemat teavet toote töö ja ohutu kasutamise kohta vaadake muudest tootega kaasas olevatest juhenditest.

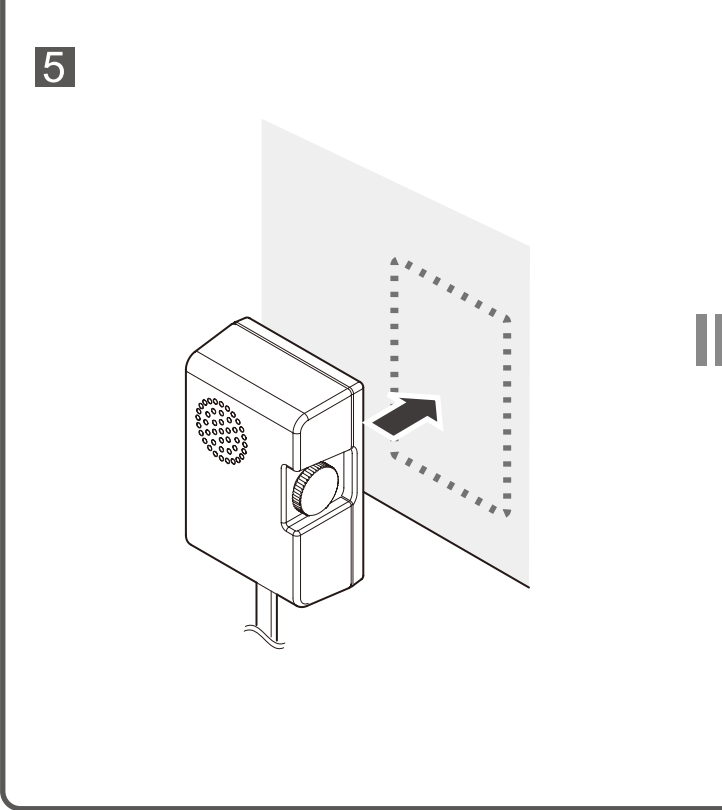


1

2

3

4

5

<https://epson.sn>

EPSON

TM-XXXX

Technical Reference Guide

Product Overview

Setup

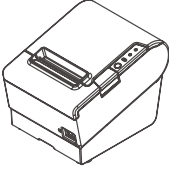
Handling

Advanced Usage

Application Development Information

Replacement of the TM-188IV

Appendix



Standards and Approvals

The following standards are applied only to the products that are so labeled. (EMC is tested using the Epson power supplies.)

Europe: CE Marking
North America: FCC Class A, ICES-003 Class A
Oceania: Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard, Class A

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

For Users in Europe

CE Marking

 <https://www.epson.eu/conformity>

EN	WARNING This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
FR	AVERTISSEMENT Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, il risque de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourra être tenu de prendre des mesures adéquates.
DE	WARNUNG Dies ist ein Gerät der Klasse A. In Wohnbereichen kann dieses Produkt Rundfunkstörungen verursachen; in diesem Fall muss der Benutzer geeignete Abhilfemaßnahmen treffen.
NL	WAARSCHUWING Dit is een product van klasse A. In een residentiële omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken; in dat geval zal de gebruiker soms aanvullende maatregelen moeten treffen.
IT	AVVERTENZA Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, l'utente deve adottare le misure necessarie per eliminare l'interferenza.
ES	ADVERTENCIA Este es un producto de Clase A. En un ambiente residencial este producto podría causar radio interferencias, en cuyo caso el usuario podría verse en la necesidad de tomar las medidas apropiadas.
PT	AVISO Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferência de rádio. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar medidas adequadas.
TR	UYARI Bu bir A Sınıfı üründür. Bu ürün ev ortamında kullanıldığında kullanıcının önlem alması gereken düzeyde radyo girişimlerine neden olabilir.
EL	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτό είναι ένα προϊόν κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολή. Στην περίπτωση αυτή ο χρήστης πρέπει να λάβει κατάλληλα μέτρα.
SL	OROZORILO To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijsko interferenco, v tem primeru bo morda uporabnik moral ustrezno ukrepati.
HR	UPOZORENJE Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može stvoriti radio smetnje i u tom slučaju bit će potrebno poduzeti odgovarajuće mjere.
MK	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Ова е производ од класа А. Во домашна средина, овој производ може да предизвика радиопречки во којшто случај корисникот ќе треба да преземе соодветни мерки.
SR	UPOZORENJE Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može prouzrokovati radio smetnje. U tom slučaju bit će potrebno poduzeti odgovarajuće mjere.

Indication of the manufacturer and the importer

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Web site: <https://www.epson.com/>
Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost The Netherlands
Address: Floor 3&4, The Clarendon Works, 37-39 Clarendon Road, Watford WD17 1JA, U.K.
Web site: <https://www.epson.eu/>

Les normes suivantes ne s'appliquent qu'aux produits ainsi étiquetés. (CEM est testée avec l'alimentation d'Epson.)

Amérique du Nord : FCC Classe A, ICES-003 Classe A

AVERTISSEMENT

Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, il risque de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourra être tenu de prendre des mesures adéquates.

DA	ADVARSEL Dette er et klasse A-produkt. I et husmiljø kan dette produkt forårsage interferens, og brugeren kan være nødsaget til at tage de rette forholdsregler.
FI	VAROITUS Tämä on A-luokan tuote. Tuote saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä kotikäytössä. Käyttäjän tulee tarvittaessa suorittaa asianmukaiset toimenpiteet.
NO	ADVARSEL Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser der brukeren må iverksette tilstrekkelige tiltak mot dette.
SV	VARNING Det här är en Klass A-produkt. Vid användning i hemmet kan den här produkten orsaka radiostörningar och användare kan behöva vidta lämpliga åtgärder.
PL	OSTRZEŻENIE Jest to produkt klasy A. W warunkach domowych produkt może powodować zakłócenia fal radiowych. W takim przypadku może zaistnieć konieczność zastosowania odpowiednich środków przez użytkownika.
CS	VAROVÁNÍ Tento přístroj je výrobkem třídy A. V domácím prostředí může tento přístroj způsobit rušení rozhlasového příjmu. V takovém případě může být uživatel odpovědný za učinění přiměřených nápravných opatření.
HU	FIGYELMEZTETÉS A osztályú termék. Háztartási környezetben ez a termék a rádióhullámok zavarát okozhatja, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.
SK	VÝSTRAHA Tento prístroj je výrobkom triedy A. V domácom prostredí môže tento prístroj spôsobiť rušenie rozhlasového príjmu. V takom prípade môže byť užívateľ zodpovedný za vykonanie primeraných nápravných opatrení.
RO	AVERTIZARE Acesta este un produs de clasa A. În mediu casnic acest produs poate genera interferențe radio, caz în care utilizatorul trebuie să implementeze măsuri adecvate de contracarare.
BG	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи да се вземат адекватни мерки от потребителя.
LV	BRĪDINĀJUMS Šis ir A klases produkts. Mājas apstākļos šis produkts var radīt radio interferenci, šādā gadījumā lietotājam atbilstīgi jārikojas.
LT	ĮSPĖJIMAS Tai A klasės gaminys. Namų aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trikdžius, dėl to naudotojui gali tekti imtis atitinkamų priemonių.
ET	HOIATUS See on A-klassi toode. Koduses majapidamises võib see tekitada raadiosageduslikke häireid, mille puhul võib kasutajal tekkida vajadus vajalike meetmete võtmiseks.

For Users in Middle East, Türkiye, Africa, Central & West Asia, Ukraine and Moldova

EPSON MIDDLE EAST FZCO
Address: 6WA-401 6W bldg., Dubai Airport Freezone, Dubai, United Arab Emirates
Web site: <https://www.epson.com/eme>

Türkiye’deki Kullanıcılar için

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.
Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
web: <https://www.epson.com/>

For Users in North America Pour les utilisateurs en Amérique du Nord

WARNING

The connection of a non-shielded interface cable to this device will invalidate the EMC standards of this device.

AVERTISSEMENT

La connexion d'un câble d'interface non blindé à cet appareil invalidera les normes CEM de cet appareil.

For Users in the USA

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For Users in Canada Pour les utilisateurs au Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.